

*Questions orales*

● (1120)

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Je comprends vraiment maintenant pourquoi le député et son parti s'affolent, monsieur le Président. Ils n'auront pas d'élections prochainement.

\* \* \*

**L'ÉCONOMIE**

## LES CHIFFRES DE L'OCDE SUR L'ÉCONOMIE CANADIENNE

**L'hon. Sinclair Stevens (York-Peel):** Monsieur le Président, ma question s'adresse au ministre des Finances qui, vous vous en souviendrez, monsieur le Président, déclarait mercredi dernier, ici même, que la conjoncture est à peu près la même au Canada et aux États-Unis. Le ministre a-t-il étudié les chiffres que l'OCDE a publiés récemment et qui montrent qu'au Canada, la récession a frappé plus rapidement et plus fort et que l'inflation a été supérieure alors que le taux de croissance réel a été moindre, le taux de chômage supérieur et les déficits fédéraux plus élevés en comparaison? Si le ministre est au courant de ces chiffres, peut-il nous expliquer pourquoi il ne cesse de déformer la réalité? Ne sait-il pas faire la distinction entre le rêve et la réalité?

**L'hon. Marc Lalonde (ministre des Finances):** Monsieur le Président, il est vrai qu'au Canada, la récession a été plus aiguë qu'aux États-Unis; je l'ai toujours reconnu. J'ai également signalé, cependant, que certains chiffres montrent que le Canada a connu, l'année dernière, une reprise économique plus forte que la plupart des autres pays, notamment les États-Unis.

Les chiffres changent rapidement au cours d'une année, mais je rappelle à mon honorable collègue qu'au cours des trois premiers trimestres de 1983, par exemple, la croissance économique a été supérieure au Canada qu'aux États-Unis. Si l'on se penche sur les chiffres provisoires pour l'année complète en matière de croissance de l'emploi, par exemple, on s'aperçoit que cette croissance a été supérieure au Canada au cours des dix premiers mois de 1983 et inférieure au cours des deux derniers. Pour l'année entière, on arrive à un taux de croissance de 3.8 p. 100 donc équivalent dans les deux pays. Ainsi, l'activité économique de nos deux pays progresse à peu près au même rythme à l'heure actuelle. La récession a été plus aiguë chez nous, c'est vrai, et je l'ai toujours reconnu. Je suis persuadé, cependant, comme l'OCDE l'a prévu, que 1984 sera une très bonne année pour le Canada, et que nos résultats se compareront favorablement, en fait, à ceux de tout autre pays. Je

demande à mon honorable collègue de se reporter au récent rapport de l'OCDE à cet égard.

## LA DÉCLARATION FAITE PAR LE PREMIER MINISTRE EN 1980

**L'hon. Sinclair Stevens (York-Peel):** Monsieur le Président, je voudrais poser ma question au premier ministre qui vient tout juste d'entendre son ministre des Finances admettre que la récession a été plus aiguë chez nous qu'aux États-Unis. Pourtant, le premier ministre a déclaré, ce matin, que le dernier budget avait donné d'excellents résultats. Est-il maintenant prêt à reconnaître que pendant qu'il envisageait ce qu'il a appelé sa «destinée complexe» outre-mer...

**M. Crosbie:** Il a bel et bien un complexe.

**M. Stevens:** ... le nombre de chômeurs augmentait de 500,000 par rapport à janvier 1980, alors qu'il avait déclaré à ce moment-là qu'il ferait tout en son pouvoir pour réduire le chômage, qui est catastrophique pour notre pays, et qu'il a donc perdu la bataille qu'il s'était engagé à livrer lors de la dernière campagne électorale.

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur le Président, si le député prétend que je n'ai pas réussi depuis 1980 à faire progresser l'économie aussi rapidement que pendant les années 70, il a tout à fait raison. C'est ce que le ministre vient tout juste de répéter. Nous avons une récession. Je voudrais, cependant, signaler au député que les pays membres de l'OCDE comptent plus de 30 millions de chômeurs, soit une augmentation considérable par rapport à 1980.

La récession est mondiale, monsieur le Président.

**M. Stevens:** Comment se fait-il que la conjoncture soit meilleure aux États-Unis?

**M. Trudeau:** Si le député se rendait outre-mer, il s'apercevrait que le nombre de chômeurs est énorme et que les mesures que prend le gouvernement donnent des meilleurs résultats au Canada en ce qui a trait à la réduction du chômage.

**M. Stevens:** Et les États-Unis dans tout cela?

\* \* \*

**QUESTIONS OUVRIÈRES**

## LE SORT DES CHÔMEURS

**L'hon. Edward Broadbent (Oshawa):** Monsieur le Président, ma question s'adresse au ministre des Finances qui a parlé d'une reprise économique ce matin, comme il le fait depuis des semaines et des mois. Depuis des mois que le gouvernement utilise l'argent des contribuables pour faire cadeau de centaines de millions de dollars à des grosses sociétés qui doivent sois-disant créer des emplois.